

In the name of Allah,
the Most Gracious, the
Most Merciful.

Surah Al-Mulk						
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ						
the Most Merciful. the Most Gracious, (of) Allah, In (the) name						
تَبْرَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ١						
every (is) over and He (is) the Dominion, in Whose Hand He Blessed is						
وَالَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ ٢						
and life death created The One Who 1 All-Powerful. thing						
لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ٣ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ						
(is) the All-Mighty, And He (in) deed. (is) best which of you that He may test you,						
الْعَفُوفُ ٤						
heavens seven created The One Who 2 the Oft-Forgiving.						
طَبَاقًا ٥ مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ						
(of) the Most Gracious (the) creation in you see Not one above another.						
مِنْ تَفَوُّتٍ فَأَرْجِعِ الْبَصَرَ ٦ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ٧						
any you see can the vision, So return fault. any						
ثُمَّ أَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ٨						
Will return twice (again). the vision return Then 3 flaw?						
وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ٩ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ١٠						
And certainly 4 (is) fatigued. while it humbled the vision to you						
and We have made them with lamps, the nearest heaven We have beautified						
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ١١ عَذَابُ جَهَنَّمَ ١٢						
(of) the Blaze. punishment for them and We have prepared for the devils, (as) missiles						
(of) Hell, (is the) punishment in their Lord disbelieved And for those who 5						
وَيُسَّسُ الْمَصِيرُ ١٣ إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهيقًا وَهِيَ تَفُورٌ ١٤						
they will hear therein, they are thrown When 6 the destination. and wretched is						
لَهَا شَهيقًا وَهِيَ تَفُورٌ ١٥ تَكَادُ تَمَيِّزُ ١٦						
bursts It almost 7 boils up. while it an inhaling from it						

1. Blessed is He in Whose Hand is the Dominion, and He has power over everything.

2. (He) Who created death and life that He may test you (as to) which of you is best in deed. And He is the All-Mighty, the Oft-Forgiving.

3. (He) Who created seven heavens one above another. You do not see any fault in the creation of the Most Gracious. So look again; can you see any flaw?

4. Then look again. (Your) vision will return to you humbled while it is fatigued.

5. And We have certainly beautified the nearest heaven with lamps, and We have made it as missiles for the devils, and We have prepared for them the punishment of the Blaze.

6. And for those who disbelieved in their Lord is the punishment of Hell, and wretched is the destination.

7. When they are thrown therein, they will hear from it a (terrible) inhaling while it boils up.

8. It almost bursts

مِنَ الْعَيْظِ	كُلَّمَا	أُلْقِيَ	فِيهَا	فَوْجٌ	سَأَلَهُمْ
from	Every time	is thrown	therein	a group,	(will) ask them
خَرَّتْهَا	أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	نَذِيرٌ	قَالُوا	بَلَىٰ
its keepers,	"Did not	come to you	a Warner?"	They will say	"Yes,
قَدْ جَاءَنَا	نَذِيرٌ	فَكَدَّبْنَا	وَقُلْنَا	مَا	نَزَّلَ اللَّهُ
indeed	came to us	a Warner,	and we said,	Not	has Allah sent down
مِنْ شَيْءٍ	إِنْ	أَنْتُمْ	إِلَّا	فِي	ضَلِيلٍ
any	thing.	Not	but	in	error
كَبِيرٍ	وَقَالُوا	لَوْ	كُنَّا	نَسْمَعُ	أَوْ
great."	And they will say,	"If	we had	listened	or
نَعْقُلُ	مَا	كُنَّا	فِي	أَصْحَابِ	السَّعِيرِ
9	not	among	the companions	(of the Blaze."	10
فَاعْتَرَفُوا	بِذُنُوبِهِمْ	فَسَحَقًا	لِّأَصْحَابِ	السَّعِيرِ	
Then they (will) confess	their sins,	so away with	(the) companions	(of) the Blaze.	
إِنَّ	الَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	بِالْغَيْبِ	لَهُمْ
Indeed,	those who	fear	their Lord	unseen,	for them
مَغْفِرَةٌ	وَأَجْرٌ	كَبِيرٌ	وَأَسْرُوا	قَوْلَكُمْ	
(is) forgiveness	and a reward	great.	12	And conceal	your speech
أَوْ	أَجْهَرُوا	بِهِ	إِنَّهُ	عَلِيمٌ	بِمَاتِ
or	proclaim	it.	Indeed, He	(is the) All-Knower	the breasts.
أَلَا	يَعْلَمُ	مَنْ	خَلَقَ	وَهُوَ	اللطيف
13	Does He	not know,	(the One) Who	created?	And He
الخبير	هو	الذي	جعل	لكم	الأرض
the All-Aware.	He	(is) the One Who	made	for you	the earth
ذُلُولًا	فَامشُوا	فِي	مَنَاكِبِهَا	وَكُلُوا	مِنْ
subservient,	so walk	in	(the) paths thereof	and eat	of
وَالْيَهُ	الشُّورِ	عَآمِنْتُمْ	مَنْ	فِي	
and to Him	(is) the Resurrection.	15	Do you feel secure	(is) in	(from Him) Who
السَّاءِ	أَنْ	يَخْسِفَ	بِكُمْ	الْأَرْضَ	فَإِذَا
the heaven	not	He will cause to swallow	you	the earth	when
sways?	it	sways?	it	when	the earth

with rage. Every time a group is thrown therein, its keepers will ask them, "Did there not come to you a Warner?"

9. They will say, "Yes, indeed, a Warner had come to us, but we denied and said, 'Allah has not sent down anything. You are not but in great error.'"

10. And they will say, "If only we had listened or reasoned, we would not have been among the companions of the Blaze."

11. Then they will confess their sins, so away with the companions of the Blaze.

12. Indeed, those who fear their Lord unseen, for them is forgiveness and a great reward.

13. And conceal your speech or proclaim it. Indeed, He is the All-Knower of what is in the breasts.

14. Does He Who created (them) not know? And He is the Subtle, the All-Aware.

15. He is the One Who made the earth subservient to you, so walk in the paths thereof and eat of His provision; and to Him is the Resurrection.

16. Do you feel secure from Him Who is in the heaven that He will not cause the earth to swallow you when it sways (as in an earthquake)?

17. Or do you feel secure from **Him Who** is in the heaven that **He** will not send against you a storm of stones? Then you would know how (terrible) was **My** warning?

لَا	أَمْ	أَمِنْتُمْ	مَنْ	فِي	السَّمَاءِ	أَنْ
that	the heaven,	(is) in	(from Him) Who	do you feel secure	Or	16
يُرْسِلَ	عَلَيْكُمْ	حَاصِبًا	فَسَتَعْلَمُونَ	كَيْفَ		
how	Then you would know	a storm of stones?	against you	He will send		

18. And indeed, those before them denied, and how (terrible) was **My** rejection?

نَذِيرٍ	وَلَقَدْ	كَذَّبَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	فَكَيْفَ
and how	before them,	those	denied	And indeed,	17	(was) My warning?

19. Do they not see the birds above them, spreading their wings and folding (them)? None holds them up except the Most Gracious. Indeed, **He** is All-Seer of everything.

كَانَ	نَكِيرٍ	أَوَلَمْ	يَرَوْا	إِلَى	الطَّيْرِ	فَوْقَهُمْ
above them	the birds	[to]	they see	Do not	18	My rejection. was

صَفَّتْ	وَيَقْبُضْنَ	مَا	يُسِكَّهُنَّ	إِلَّا	الرَّحْمَنُ
the Most Gracious.	except	holds them	Not	and folding?	spreading (their wings)

إِنَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	بَصِيرٌ	أَمَّنْ	هَذَا	الَّذِي
the one,	this,	Who is	19	All-Seer.	thing	(is) of every

20. Or who is it that could be an army for you to help you besides the Most Gracious? The disbelievers are not but in delusion.

هُوَ	جُنْدٌ	لَكُمْ	يَنْصُرُكُمْ	مِنْ	دُونِ	الرَّحْمَنِ	إِنْ
Not	the Most Gracious?	besides	to help you	for you	(is) an army	he	

الْكَافِرُونَ	إِلَّا	فِي	غُرُورٍ	أَمَّنْ	هَذَا	الَّذِي
the one,	this,	Who is	20	delusion.	in	but

21. Or who is it that could provide for you if **He** withheld **His** Provision? Nay, they persist in pride and aversion.

يَرْزُقُكُمْ	إِنْ	أَمْسَكَ	رِزْقَهُ	بَلْ	لَجُّوا	فِي	عُتُوِّ
pride	in	they persist	Nay,	His provision?	He withheld	if	to provide you

22. Then is he who walks fallen on his face better guided or he who walks upright on the Straight Path?

وَنُفُورٍ	أَفَمَنْ	يَسْشَى	مُكِبًّا	عَلَى	وَجْهِهِ	
his face	on	fallen	walks	Then is he who	21	and aversion.

أَهْدَى	أَمَّنْ	يَسْشَى	سَوِيًّا	عَلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ
22	Straight?	(the) Path	on	upright	walks	or (he) who

23. Say, "**He** is the **One Who** produced you and made for you (the faculties of) hearing and seeing and feelings. Little is it that you give thanks."

قُلْ	هُوَ	الَّذِي	أَنْشَأَكُمْ	وَجَعَلَ	لَكُمْ	السَّمْعَ
the hearing,	for you	and made	produced you	(is) the One Who	" He	Say,

وَالْأَبْصَارَ	وَالْأَفْئِدَةَ	قَلِيلًا	مَا	تَشْكُرُونَ	قُلْ	
Say,	23	you give thanks."	(is) what	Little	and the feelings.	and the vision

24. Say, "**He** is the **One Who** multiplied you in the earth and to **Him** you will be gathered."

هُوَ	الَّذِي	ذَرَأَكُمْ	فِي	الْأَرْضِ	وَالِيهِ	تُحْشَرُونَ
you will be gathered."	and to Him	the earth	in	multiplied you	(is) the One Who	" He


25. And they say, "When will this promise (be fulfilled), if you are truthful?"

وَيَقُولُونَ	مَتَى	هَذَا	الْوَعْدُ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ
truthful?"	you are	if	promise,	(is) this	"When	And they say,
						24

القلم-٦٨

797

تَبْرُكُ الَّذِي-٢٩

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ	٢٥
a Warner I am and only Allah, (is) with the knowledge "Only Say, 25	
مُبِينٌ ۖ فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ	٢٦
(will be) distressed approaching, they (will) see it But when 26 clear."	
وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي	
(is) that which "This and it will be said, disbelieved, (of) those who (the) faces	
كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ۗ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ	٢٧
if "Have you seen, Say, 27 call." for it you used to	
أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ	
then who has mercy upon us, or (is) with me and whoever Allah destroys me	
يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۗ قُلْ	٢٨
Say, 28 painful." a punishment from the disbelievers (can) protect	
هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا	
we put (our) trust. and upon Him in Him, we believe (is) the Most Gracious; "He	
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۗ	٢٩
29 clear." error (that is) in (is) it who So you will know	
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا	
sunken, your water becomes if "Have you seen, Say,	
فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ۗ	٣٠
30 flowing?" water could bring you then who	
	
Surah Al-Qalam	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
the Most Merciful. the Most Gracious, (of) Allah, In (the) name	
ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ۗ ۝١ مَا أَنْتَ	١
you (are), Not 1 they write, and what By the pen Nun.	
بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِجُنُونٍ ۗ وَإِنَّ لَكَ	٢
for you And indeed, 2 a madman. (of) your Lord, by (the) Grace	
لَأَجْرًا غَيْرَ مَسْئُونٍ ۗ وَإِنَّكَ لَعَلَى	٣
surely (are) And indeed, you 3 endless. surely (is) a reward	

Surah 67: The Dominion (v. 26-30); Surah 68: The pen (v. 1-4)

Part - 29

26. Say, "The knowledge is only with Allah, and I am only a clear Warner."

27. But when they will see it approaching, the faces of those who disbelieved will be distressed, and it will be said, "This is what you used to call for."

28. Say, "Have you considered, if Allah destroys me and those with me or has mercy on us, then who can protect the disbelievers from a painful punishment?"

29. Say, "He is the Most Gracious; we believe in Him and upon Him we put our trust. So you will (come to) know who is in clear error."

30. Say, "Have you considered if your water were to become sunken (in the earth), then who could bring you flowing water?"

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

1. Nun. By the pen and what they write,

2. You are not, by the Grace of your Lord, a madman.

3. And indeed, for you is an endless reward.

4. And indeed, you are